

Terms and Conditions الشروط والأحكام

1. It is the responsibility of the customer to fill up the request form completely with necessary details and that the information provided is accurate. و يجب على طالب الفحص / الدمغ تعبئة بيانات الطلب بشكل كامل، و التأكد من صحة البيانات.
2. Dubai Municipality reserves the right at its discretion to decline or accept the items submitted for testing. If the request is rejected the customer shall be informed about the reason for rejection. لبلدية دبي الحق في قبول أو رفض أية قطعة مقدمة للفحص / الدمغ. في حالة رفض الطلب فيجب إعلام العميل عن أسباب الرفض.
3. By signing this contract the customer has made sure that all doubts about the test method(s) have been clarified. يجب على طالب الفحص التأكد من أن جميع المعلومات الخاصة بطرق الفحص قد تم توضيحها قبل التوقيع على طلب الفحص.
4. In the case of precious metals testing and hallmarking a small portion of item is sampled by scrapping, drilling, cutting etc. for the purpose of testing. This portion may not be returned to the customer. قطع المعادن الثمينة المقدمة للفحص/الدمغ قد تتعرض للقطع أو السحت أو التنقيب لأغراض إجراء الفحص / الدمغ عليها. البلدية غير ملزمة بإعادة أي جزء مفحوص من القطعة.
5. Item(s) brought for hallmarking are preferred to be without gemstone. Dubai Municipality does not take any responsibility for any sort of damage to gemstones while hallmarking the items containing the gemstone. يفضل أن تكون العينة المقدمة للدمغ بدون الأحجار الكريمة. لن تتحمل بلدية دبي أي مسؤولية في حالة حدوث ضرر أو تلف للعينة المحتوية أحجار كريمة أثناء عملية الدمغ.
6. The lab will make every possible effort to hallmark the items as per the choice of the customer (manual / laser). However if it is not feasible to hallmark the item(s) according to the customer's choice, the lab shall go for the alternative method. سوف يتم دمغ العيّنات (تقليدي / ليزر) بناء على طلب العميل، وفي حالة تعذر ذلك سوف يتم دمغها من قبل المختبر بالطريقة المناسبة.
7. While the lab makes every effort to issue the report and / or services as per the expected reporting date, it might be changed if the test is repeated or in the case of unavoidable circumstances. Under exceptional circumstances, the request may be cancelled. The customer shall be informed (by any means) whenever the expected reporting date is changed or request is cancelled. في حالة تغير الموعد المتوقع لإصدار تقرير الفحص أو إلغاء طلب الفحص من قبل المختبر، سوف يتم إبلاغ العميل بذلك.
8. The customer or his representative is expected to collect the report and the item as per the expected date after making the payment and on producing acknowledgement copy. If the acknowledgement copy is lost then the test report and item shall be issued to customer or his authorized representative after filling up necessary form available with sample management staff. لا تسلم القطع المفحوصة / المدموغة والتقارير الصادرة بشأنها إلى العميل أو الشخص المفوض من قبله إلا بعد دفع رسوم الفحص/الدمغ المقرر وإبراز رصيد دفع الرسوم ونسخه من طلب الفحص. في حالة فقدان نسخة طلب الفحص يجب مراجعة موظفي إدارة العيّنات لإجراء اللازم.
9. If the customer finds any mistakes in the test report then the same shall be brought to our notice within 15 days from the date of the issue of the test report. في حالة وجود أي أخطاء في تقرير الفحص يجب مراجعة إدارة المختبر خلال 15 يوم من تاريخ إصدار التقرير.
10. If the customer does not collect the item within three months from the date of submission of item then the Dubai Municipality reserves the right to take action on such item(s). للبلدية صلاحية التصرف في القطع المقدمة في حالة تخلف صاحب الشأن عن الحضور بدون عذر مقبول لاستلام قطعه خلال ثلاثة أشهر من تاريخ تسليم القطعة.
11. Dubai Municipality is not responsible for any sort of loss / damage to the item(s) either before receiving it for testing or after it is returned to the customer. تعتبر البلدية غير مسؤولة عن أي فقدان أو تلف أو ضرر قد يلحق بالقطعة قبل استلامها أو بعد إرجاعها للعميل.